

Bundesgericht

Tribunal fédéral

Tribunale federale

Tribunal federal

Bundesstrafgericht

Tribunal pénal fédéral

Tribunale penale federale

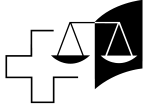
Tribunal penal federal

Bundesverwaltungsgericht

Tribunal administratif fédéral

Tribunale amministrativo federale

Tribunal administratif federal



Losanna, 13 marzo 2009

Comunicato stampa congiunto del Tribunale federale (TF), del Tribunale penale federale (TPF) e del Tribunale amministrativo federale (TAF) in relazione ai rapporti di gestione 2008

Embargo: 16 marzo 2009, ore 8.00

Rapporti di gestione dei tribunali della Confederazione

Per la seconda volta il Tribunale federale, il Tribunale penale federale e il Tribunale amministrativo federale hanno presentato i rispettivi rapporti di gestione nell'ambito di una conferenza stampa congiunta. Quest'ultima ha avuto luogo oggi presso la sede del Tribunale federale a Losanna.

L'anno appena trascorso si è rivelato molto fruttuoso per i tre tribunali. Dopo i profondi mutamenti intervenuti a seguito dell'entrata in vigore, il 1° gennaio 2007, della nuova organizzazione giudiziaria, nel corso del 2008 si è assistito ad un ampio consolidamento sia delle nuove strutture giudiziarie sia delle procedure.

Il volume degli affari del Tribunale federale si è mantenuto su di un alto livello nel corso dell'anno in esame. Ciò nonostante, durante questo stesso periodo il numero degli incarti pendenti è stato leggermente diminuito. Il Tribunale penale federale ha registrato un aumento considerevole del carico di lavoro; la Commissione giudiziaria del Parlamento ha perciò approvato l'aumento del numero dei giudici del Tribunale penale federale. Durante il suo secondo anno di attività, il Tribunale amministrativo federale è riuscito ad aumentare di circa il 18% il numero dei casi evasi, riducendo altresì quello dei casi pendenti.

Per maggiori dettagli si rinvia ai comunicati stampa dei tre tribunali, allegati alla presente.

Comunicato stampa del Tribunale federale relativo al rapporto di gestione 2008

Nel corso del secondo anno successivo all'entrata in vigore della nuova legge sul Tribunale federale (LTF), il livello del volume degli affari trattati dal Tribunale federale si è mantenuto alto. Nel 2008 sono stati depositati dinanzi al Tribunale federale 7'147 ricorsi, ciò che corrisponde approssimativamente al numero delle entrate registrate l'anno precedente (2007: 7'195). Occorre tenere conto che in base al diritto previgente 893 casi (anno precedente 773) avrebbero dovuto essere l'oggetto di due rimedi distinti, circostanza che porta il numero degli affari in entrata a 8'040. Nel corso dell'esercizio in esame, il Tribunale federale ha liquidato 7'515 affari (anno precedente 7'995). Ciò gli ha permesso di ridurre il numero dei casi pendenti di 368 unità, riportando 2'285 affari all'anno successivo (anno precedente 2'653). La durata media delle procedure si eleva a 151 giorni (anno precedente 155).

L'organizzazione del Tribunale federale è rimasta invariata nel corso del 2008. La fusione del Tribunale federale delle assicurazioni di Lucerna con il Tribunale federale di Losanna è continuata con successo nel corso dell'anno in esame e non ha dato luogo ad alcun problema particolare. Alle due corti di diritto sociale ubicate a Lucerna sono stati attribuiti dieci giudici federali (in precedenza: nove) per il biennio 2009/2010, in modo da permettere nuovamente la formazione di due corti composte di cinque membri. Per contro, a partire dal 2009 la Corte penale con sede a Losanna è composta unicamente di cinque membri.

La vigilanza amministrativa sul Tribunale penale federale e il Tribunale amministrativo federale, che incombe al Tribunale federale dal 2007, è continuata con lo svolgimento di varie sedute, l'allestimento periodico di rapporti e tramite l'esame dei ricorsi inoltrati in materia di vigilanza.

Infine, nel 2008 il Tribunale federale ha pure svolto importanti compiti amministrativi. In tale ambito si rileva, in particolare, l'intervenuta trasposizione del concetto di controlling approvato dalla Commissione della gestione, nonché la realizzazione del nuovo sistema di controllo interno ICS per i processi di natura finanziaria. Dopo che lo scorso autunno il Tribunale amministrativo federale ha deciso di non più ricorrere al Tribunale federale per le prestazioni informatiche, quest'ultimo ha dato avvio ad un progetto che prevede il ridimensionamento del suo servizio informatico.

Contatto: Tribunale federale, Sabina Motta, Aggiunta del Segretario generale

Tel. 021 318 91 02

E-Mail: direktion@bger.admin.ch

Comunicato stampa del Tribunale penale federale relativo al rapporto di gestione 2008

Nel suo quinto anno di esistenza il Tribunale penale federale ha compiuto un ulteriore passo avanti. Complessivamente, per l'anno in esame, si constata un notevole aumento della mole di lavoro. In seno alla Corte penale l'aumento è dovuto in particolare all'ampiezza di determinati procedimenti sui quali è stata chiamata a statuire, per la II Corte dei reclami penali all'incremento dei casi entrati. Anche presso la I Corte dei reclami penali, dopo la flessione dell'anno precedente, si è registrato nuovamente un sostanziale aumento di casi in entrata. L'inoltro da parte del Ministero pubblico della Confederazione di numerosi atti d'accusa concernenti procedure voluminose e complesse, che hanno richiesto una grande mole di lavoro, ha costretto il Tribunale, nel corso dell'estate, a proporre alla Commissione giudiziaria la creazione di tre posti supplementari a livello di giudici, due di lingua francese e uno di lingua tedesca. La Commissione giudiziaria ha accolto la proposta permettendo al Tribunale penale federale, nel corso del suo sesto anno di attività, di raggiungere la cifra minima di 15 posti di giudice prevista dal legislatore.

E' positivo il fatto che l'Ufficio dei giudici istruttori federali, sottoposto alla vigilanza amministrativa e materiale del Tribunale penale federale, abbia potuto evadere il 20% delle pendenze, alcune di lunga data. Ciò è dovuto soprattutto alla diminuzione dei casi entrati. Il numero delle procedure evase è, come già nel 2007, superiore a quello delle entrate. La media delle pendenze per giudice istruttore è di 3,5 procedure (l'anno precedente 4), ciò senza tener conto dei casi sospesi provvisoriamente; questo dato deve essere considerato quale valore minimo per un carico di lavoro adeguato. L'esiguo numero di pendenze facilita comunque la formazione di team per procedure voluminose.

Sia l'Ufficio dei giudici istruttori federali sia il Ministero pubblico della Confederazione, i quali soggiacciono alla vigilanza materiale esercitata dalla I Corte dei reclami penali, hanno compiuto ulteriori progressi. L'inchiesta preliminare è in fin dei conti orientata alla ricerca di prove sulla base di un sospetto. Per quanto attiene alla valutazione della qualità della conduzione di una procedura, nella misura in cui le autorità di perseguimento penale sono in grado di chiarificare una fattispecie, fonte del loro sospetto iniziale, in un lasso di tempo ragionevole e con investimenti ragionevoli, ciò rappresenta sempre un successo, indipendentemente dal fatto che il procedimento in questione sia in seguito sospeso oppure si concluda con un rinvio a giudizio, rispettivamente con un proscioglimento oppure con una condanna. L'obiettivo costante deve essere quello di limitare la durata dell'inchiesta, tenendo conto della natura e dell'ampiezza di ogni procedimento.

Contatto: Tribunale penale federale, Mascia Gregori Al-Barafi, Segretaria generale

Tel. 091 822 62 62

E-Mail: presse@bstger.admin.ch

Comunicato stampa del Tribunale amministrativo federale relativo al rapporto di gestione 2008

Nel secondo anno di esercizio il Tribunale amministrativo federale (TAF) ha trovato il giusto ritmo di lavoro, riuscendo così a incrementare del 18 per cento circa le procedure liquidate e a contenere il tasso delle sentenze impugnate davanti al Tribunale federale. Il via ai lavori di costruzione della nuova sede a San Gallo, dato in presenza di tutti i collaboratori, è ormai un chiaro segno che il momento del trasloco del Tribunale si avvicina.

Il Tribunale amministrativo federale è al suo secondo anno di attività. Dopo alcune difficoltà iniziali che sono state risolte già nel primo anno di esercizio, nel 2008 il Tribunale ha trovato il giusto ritmo di lavoro con effetto positivo anche sul numero di procedure liquidate.

Rispetto all'anno precedente il Tribunale ha migliorato il numero dei casi liquidati del 17,8 per cento, ossia 1'347 procedure su 8'907. Al contempo, il numero delle procedure pendenti è diminuito del 6,5 per cento portando il numero delle procedure a 7'949. Alla fine dell'anno il numero dei casi ripresi dalle Commissioni di ricorso e dai Servizi di ricorso dei dipartimenti è ancora diminuito di oltre il 50 per cento (2'221 procedure su 1'862). Gli effetti positivi di questo andamento sono visibili soprattutto nel settore dell'asilo: le Corti IV e V hanno liquidato più di 4'800 procedure, di cui gran parte erano casi più datati.

Per quanto riguarda la giurisprudenza, il Tribunale amministrativo federale ha potuto limitare il numero delle sentenze impugnate davanti al Tribunale federale. Sulle 8'907 sentenze rese in totale nel 2008, 2'341 erano impugnabili davanti al Tribunale federale. Tra queste, 327 sono state effettivamente impugunate, ciò che corrisponde a una quota del 14 per cento. Nel 2008, il Tribunale federale ha pronunciato 273 sentenze (nelle quali il Tribunale amministrativo federale fungeva da autorità inferiore): tra queste, 46 ricorsi sono stati totalmente o parzialmente accolti o la causa è stata rinviata al TAF per nuovo esame; questo corrisponde a una quota del 2 per cento sulle decisioni impugnabili e del 14,1 per cento su quelle effettivamente impugunate.

L'anno scorso il Tribunale ha preso diverse decisioni importanti, creando in particolare chiarezza sulla futura collaborazione con il Tribunale federale nel settore dell'informatica. Difatti, dopo un periodo transitorio di due anni, il Tribunale ha deciso di cambiare la sua soluzione informatica. Infine, il via ai lavori di costruzione della nuova sede a San Gallo è un chiaro segno che il momento del trasloco del Tribunale nel 2012 si avvicina.

Contatto: Tribunale amministrativo federale, Magnus Hoffmann, responsabile media

Cellulare: 079 619 04 83; Fax: 058 705 29 86

E-Mail: magnus.hoffmann@bvger.admin.ch